



**PROFIMASTER
ROBOT**



Staubsauger-Roboter Gebrauchsanleitung



cod. 5185102300 rev. 0 - 05/08/2013

12/2013
Mod. 2712

Verehrter Kunde,

wir danken Ihnen für den Kauf des neuen, intelligenten Staubsauger-Roboters PROFIMASTER der Ihren Boden selbständig und sorgfältig reinigt.

Der Roboter ist in der Lage, den Schmutz vom Boden durch **einen Saugmotor und seitliche, rotierende Bürsten** aufzusaugen, die es ihm gestatten, auch in Ecken, um und unter Möbeln und entlang den Wänden zu saugen.

Der Roboter bearbeitet die zu reinigende Fläche dank **Dreh-, Umlauf- und Linearbewegungen** und kann für Bodenbeläge jeder Art verwendet werden: Parkett, Fliesen, Vinyl, Linoleum und sogar Teppiche.

Dank seiner **speziellen Sensoren** kann der Roboter

- Hindernisse vermeiden oder überwinden
- Anstoßen an Möbelstücken vermeiden
- Stufen vermeiden
- Die auf dem Boden vorhandene Schmutzmenge erkennen und seine Saugleistung darauf einstellen

Der aufgesaugte Schmutz wird in einem leicht abzunehmenden und zu entleerenden **Behälter** gesammelt, der mit einem **Hepa-Filter** ausgestattet ist, der Feinstaub, Pollen, Tierhaare und Mikropartikel zurückhält.

Der Roboter **ist leise** und umweltschonend, lädt sich auch von selbst wieder auf, indem er zur **Aufladestation** zurückfährt und kann **programmiert** werden, so dass er die Reinigung zur gewünschten Uhrzeit am gewünschten Tag ausführt, auch zu unterschiedlichen Uhrzeiten an den verschiedenen Wochentagen.

Er ist mit einem Touchscreen-Display und einer Fernsteuerung ausgestattet. Die Einstellung kann sowohl per Fernsteuerung als auch am Roboter selbst vorgenommen werden.

In kurzer Zeit wird der Roboter Ihnen zu einem unverzichtbaren Begleiter werden, der Ihnen mehr freie Zeit für andere Beschäftigungen schenkt.

IMPRESSUM

Herausgeber der Bedienungsanleitung: De'Longhi Appliances Srl
Ariete Commercial Division
Via L. Seitz, 47 - 31100 Treviso

Herstellerbezeichnung: De'Longhi Appliances Srl
Ariete Commercial Division
Via L. Seitz, 47 - 31100 Treviso

Vertreiber: De'Longhi Appliances Srl
Ariete Commercial Division
Via L. Seitz, 47 - 31100 Treviso

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

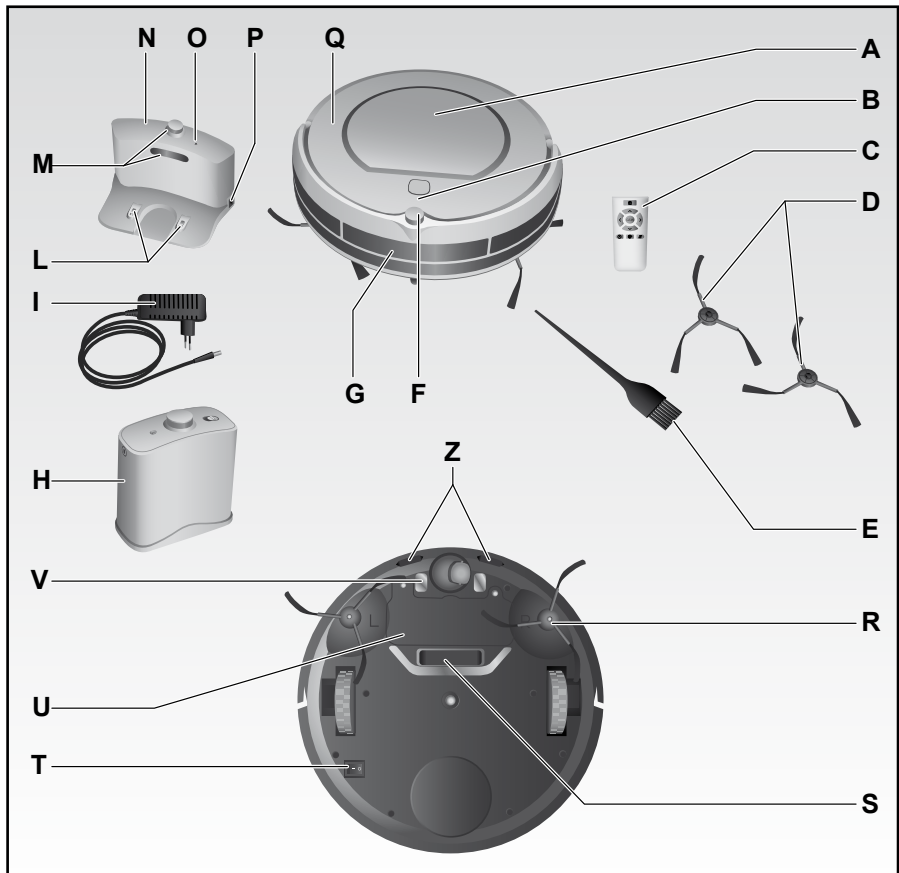


Das in dieser Anleitung beschriebene Produkt erfüllt die folgenden EURichtlinien:

- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC
- EMV-Richtlinie 2004/108/EC
- EKP 2009/125
- RoHs 2011/65

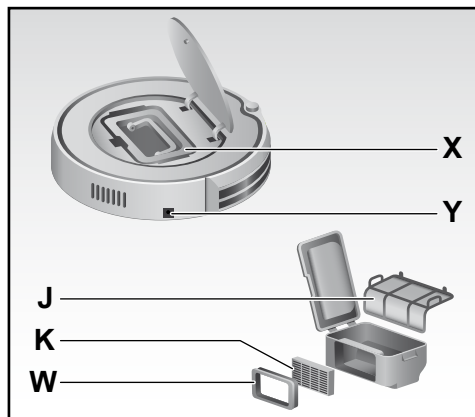
Die EU-Konformitätserklärung kann, an der in der Garantiekarte (am Ende dieser Anleitung) angeführten Adresse, angefordert werden

BESCHREIBUNG DES ROBOTERS UND SEINER BAUTEILE

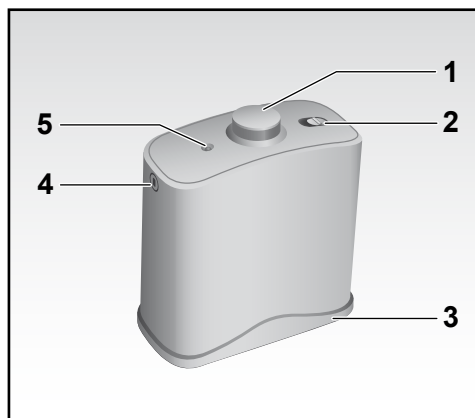


A Deckel des Schmutzbehälters
 B Display und Bedienfeld (Touchscreen)
 C Fernsteuerung
 D Ersatzbürsten
 E Reinigungspinzel
 F Infrarot-Signalempfänger
 G Anstoß-Sensorleiste für hohe Hindernisse
 H Virtuelle Wand (Virtual wall)
 I Batterieladegerät
 L Nachlade- Kontaktpunkte
 M Infrarot-Signalsender

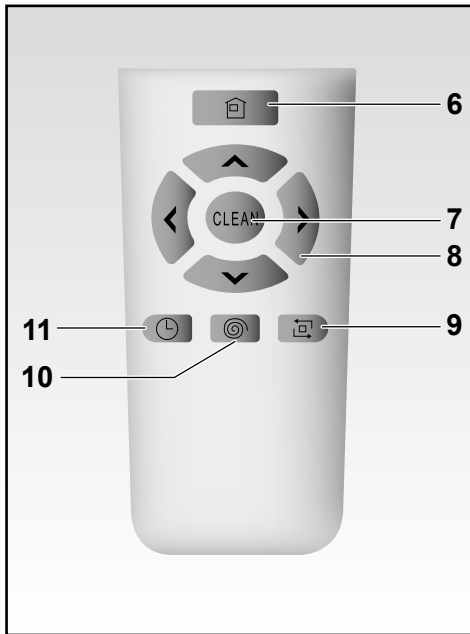
N Ladegerät ("HOME BASE")
 O Kontrolllampe Stromversorgung
 P Steckbuchse für Versorgungskabel
 Q Gehäuse
 R Rotierende Bürsten
 S Schmutzansaugschlitz
 T Ein-/Ausschalter (ON/OFF)
 U Batteriedeckel
 V Kontaktpunkte zum Ladegerät
 Z Anstoß-Sensoren für niedrige Hindernisse
 bzw. als Fallschutz



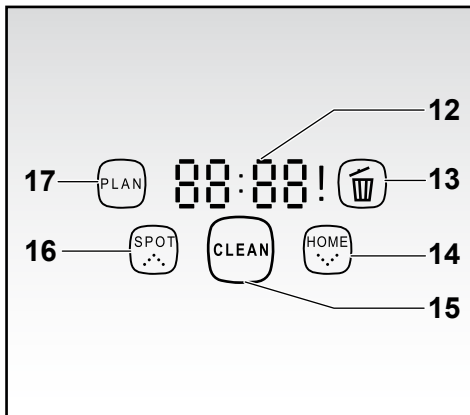
- X Schmutzbehälter
- Y Steckbuchse für Versorgungskabel
- W Halterung Hepa-Filter
- K Hepa-Filter (1 St. extra)
- J Primärfilter



- 1 Infrarot-Signalsender
- 2 Ein- /Ausschalter
- 3 Untere Abdeckung
- 4 Signalausgang
- 5 Kontrolllampe Signalausgang



- 6 Rücklauftaste zum Ladegerät
- 7 Einschalttaste "CLEAN"
- 8 Richtungstasten
- 9 Taste für Umlauf-Reinigung
- 10 Taste "SPOT cleaning"
- 11 Taste für die Programmierung



- 12 Display Uhrzeit und Informationen
- 13 Anzeige- Leuchten bei vollem Schmutzbehälter
- 14 Touchscreen-Taste Rücklauf zur Aufladestation
- 15 Touchscreen-Einschalttaste "CLEAN" mit Beleuchtung
- 16 Touchscreen-Taste "SPOT cleaning"
- 17 Touchscreen-Taste "PLAN"

INHALTSVERZEICHNIS

WICHTIGE HINWEISE	7
ENTSORGUNG	10
GEBRAUCHSANLEITUNG	11
HINWEIS ZUM NACHLADEN UND ZUR LAUFDAUER	13
BETRIEBSMODALITÄTEN MIT START	14
REINIGUNG	14
VIRTUELLE WAND (VIRTUAL WALL)	17
VERHALTEN WÄHREND DES BETRIEBS	17
VERWENDUNG DES ROBOTERS BEI HOHER SONNENEINSTRALUNG ..	18
PROGRAMMIERUNG DER TÄGLICHEN REINIGUNG	18
EINSTELLUNG VON UHRZEIT UND WOCHENTAG	18
EINSTELLUNG DES REINIGUNGSPROGRAMMS	19
REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG	20
REGELMÄSSIGE REINIGUNG DER SEITLICHEN BÜRSTEN UND DEREN AUSTAUSCH IM FALL DER BESCHÄDIGUNG	20
ENTLEEREN DES STAUBBEHÄLTERS MÖGLICHST NACH JEDEM GEBRAUCH	20
REINIGUNG DER SENSOREN	21
STÖRUNGSSUCHE	22
MERKMALE	23

WICHTIGE HINWEISE

**BITTE VOR GEBRAUCH DIESE ANLEITUNG LESEN.
DIESE ANLEITUNG BITTE STETS AUFBEWAHREN.**

GEFAHR FÜR KINDER

1. Dieses Gerät darf nicht von Personen (auch nicht von Kindern) mit verminderten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten verwendet werden; es darf auch nicht von Personen benutzt werden, die keine Erfahrung oder Kenntnis des Geräts haben, es sei denn, sie werden während des Gebrauchs beaufsichtigt oder über den Gebrauch des Geräts von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, genau informiert.
2. Sicher stellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
3. Das Kabel nicht in greifbarer Nähe von Kindern herunterhängen lassen.
4. Alle in der Wohnung befindlichen Personen darüber informieren, dass der Roboter in Betrieb ist. Während des Gebrauchs besonders auf Kinder und Haustiere achten.
5. Falls dieses Gerät entsorgt werden soll, muss es betriebsunfähig gemacht werden. Alle Teile des Geräts, die besonders für Kinder gefährlich sein können, wenn sie damit spielen, müssen unschädlich gemacht werden.
6. Die Verpackungselemente dürfen nicht in Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da sie potentielle Gefahrenquellen darstellen.

GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM

7. Sicherstellen, dass die Spannung des Geräts dem Ihres Stromnetzes entspricht.
8. Zum Aufladen des Roboters die Aufladestation und das mitgelieferte Batterieladegerät benutzen.
9. Bevor das Gerät benutzt bzw. die Schalter des Geräts eingestellt oder der Stecker oder das Anschlusskabel angefasst wird, immer sicherstellen, dass Ihre Hände trocken sind.

GEFAHR DURCH ANDERE URSACHEN

10. Das Gerät nicht der Witterung aussetzen (Regen, Sonne usw.).
11. Das Gerät nicht auf oder in der Nähe von Hitzequellen aufstellen.
12. Das Produkt selbst, das Ladegerät, den Stecker und das Stromkabel keinesfalls in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen. Zur Reinigung ein feuchtes Tuch verwenden.
13. Wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, immer von der Aufladestation entfernen bzw. vom Batterieladegerät trennen und die Einschalttaste ausschalten, bevor einzelne Teile eingesteckt oder entfernt werden oder bevor das Gerät gereinigt wird
14. Das Gerät oder das Ladegerät nicht benutzen, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind oder das Gerät selbst defekt ist; Reparaturen jeglicher Art dürfen nur vom Kundendienstzentrum oder von zugelassenen Fachtechnikern vorgenommen werden, um jedes Risiko zu vermeiden.
15. Der Austausch und/oder die Wartung des Netzteils oder des Stromkabels darf ausschließlich von einer Vertrags- Kundendienststelle oder einem Vertragshändler vorgenommen werden.
16. Sollte Batterieflüssigkeit austreten, darf das Gerät nicht benutzt werden, sondern muss zwecks Austausch der Batterien zur nächsten Kundendienststelle gebracht werden.
17. Das Gerät funktioniert mit nachladbaren Batterien und darf daher am Ende seiner Lebensdauer nicht als Hausmüll entsorgt werden. Es kann bei den Sammelstellen für getrennte Müllsammlung der Gemeinden oder bei den Händlern abgegeben werden, die diesen Service anbieten. Die separate Entsorgung von Haushaltsgeräten trägt dazu bei, negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit im Fall unsachgemäßer Entsorgung zu vermeiden und gestattet die Weiterverwendung der Materialien, aus denen das Gerät besteht, so dass eine bedeutende Einsparung von Energie und Rohstoffen erzielt wird. Das am Gerät angebrachte Symbol der durchkreuzten Mülltonne soll darauf hinweisen, dass Elektrogeräte separat entsorgt werden müssen. Batterien keinesfalls ins Feuer werfen.
18. Das Gerät wurde AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN HAUSGEBRAUCH konzipiert und darf nicht für kommerzielle oder gewerbliche Zwecke genutzt werden.
19. Das Gerät nur in geschlossenen Räumen laden und betreiben.

 WARNUNG VOR MÖGLICHEN SACHSCHÄDEN

20. Keine Asche, Glasscherben, Schutt, spitze oder scharfe Gegenstände und Flüssigkeiten aufsaugen.
21. Darauf achten, dass sich keine Kleidungsstücke oder Körperteile in den Rädern oder den rotierenden Bürsten von dem Roboter verfangen können.
22. Das Gerät darf nicht mit Zigaretten, Feuerzeugen, Streichhölzern oder sonstigen entzündlichen Gegenständen in Berührung kommen.
23. Keine Gegenstände auf dem Roboter, abstellen, nicht daraufsetzen.
24. Vor dem Gebrauch, den Fußboden frei räumen (zerbrechliche Gegenstände und Kabel, Kleidungsstücke, Papiere, Gardinen usw. beseitigen. Auch auf Teppichfransen muss geachtet werden, da diese sich im Gerät verfangen können und zum Herunterfallen von Gegenständen von Tischen oder Regalen führen können).
25. Der Roboter darf nicht ohne Filter bzw. mit gerissenen oder beschädigten Filtern betrieben werden.
26. Keinesfalls auf nassen Flächen saugen.
27. Keinesfalls Flüssigkeiten oder Reste von Bleichmitteln, Lacken oder sonstigen chemischen Produkten oder feuchten Substanzen aufsaugen.
28. Den Roboter oder die Aufladestation immer vom Stromnetz trennen, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird.
29. Um die Sicherheit des Geräts nicht zu beeinträchtigen, ausschließlich die vom Hersteller genehmigten Originalersatzteile und Originalzubehör verwenden.
30. Zum Herausziehen des Steckers muss dieser direkt angefasst und aus der Wandsteckdose gezogen werden. Keinesfalls am Kabel herausziehen.
31. Bei Verwendung von Verlängerungskabeln müssen diese der Leistung des Geräts entsprechen, um Gefahren für den Bediener und die Sicherheit der Umgebung zu vermeiden. Nicht geeignete Verlängerungskabel können zu Betriebsstörungen führen.
32. Eventuelle Veränderungen an diesem Produkt, die vom Hersteller nicht ausdrücklich genehmigt wurden, können zur Beeinträchtigung der Sicherheit und zum Verfall der Garantie führen.

ENTSORGUNG

► Hinweise für Entsorgung in Übereinstimmung mit der EU-Richtlinie 2002/96/EG

Ihr Saugroboter befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Verpackungsmaterial nicht einfach wegwerfen, sondern der Wiederverwertung zuführen.

Geräteverpackung:

- Papier-, Pappe- und Wellpappeverpackungen bei Altpapiersammelstellen abgeben
- Kunststoffverpackungsteile und Folien sollten ebenfalls in die dafür vorgesehenen Sammelbehälter gegeben werden.



In den Beispielen für die Kunststoffkennzeichnung steht: PE für Polyethylen, die Kennziffer 02 für PE-HD, 04 für PE-LD, PP für Polypropylen, PS für Polystyrol.



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt oder der Gebrauchsanleitung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte entsorgen Sie auch Ihr ausgedientes Altgerät nach den an Ihrem Wohnort gültigen Entsorgungsrichtlinien.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

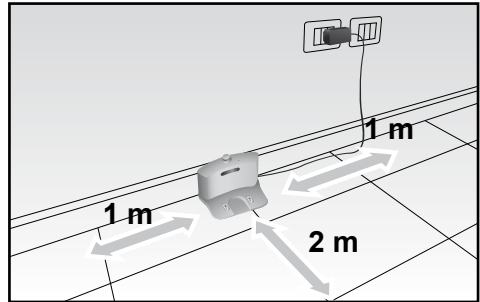


Achtung!

Verbrauchte Batterien dürfen nicht in den normalen Müll geworfen werden. Sie müssen bei der differenzierten Müllsammlung oder bei der Verkaufsstelle abgegeben werden, wo sie erworben wurden, bzw. bei zugelassenen Zentren.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- **DAS LADEGERÄT (N)** auf eine feste Fläche an einer Wand stellen, die im Abstand von 1 m auf beiden Seiten und frontal 2 m frei von Hindernissen ist. Den Stecker des Versorgungskabels (I) in die entsprechende Buchse (P) des Ladegeräts stecken und das Ladegerät an das Stromnetz anschließen. Die Kontrolllampe (O) des Ladegeräts leuchtet auf, was bedeutet, dass das Gerät richtig angeschlossen wurde.



- **DEN SCHALTER (T)**, am Sockel des Geräts auf ON stellen, so dass der Roboter geladen wird und für den Betrieb bereit ist. Das korrekte Einschalten wird durch Blinken der Leuchten (13-14-16-17) angezeigt.



Achtung!

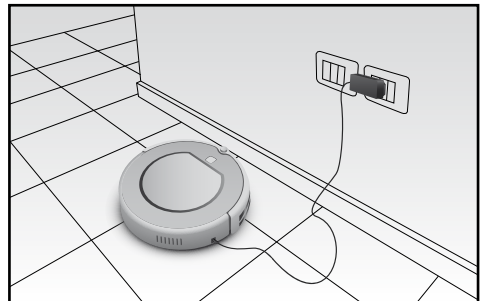
Sollte der Roboter an das Stromnetz angeschlossen werden, ohne dass er vorher anhand der Taste ON eingeschaltet wurde, erscheint am Display die Fehlermeldung "E10", die Leuchten 13-14-16-17 blinken und es ertönt ein intermittierendes Tonsignal, das auf nicht erfolgtes Nachladen hinweist.

- BATTERIE LADEN:

Der Roboter wird von einer nachladbaren Ni-MH-Batterie gespeist. Das Nachladen erfolgt wie nachstehend beschrieben:

a) Direkt mittels Adapter (I)

Den Stecker des Batterieladegeräts (I) direkt in die Buchse (Y) am Gehäuse des Produkts (P) einstecken.



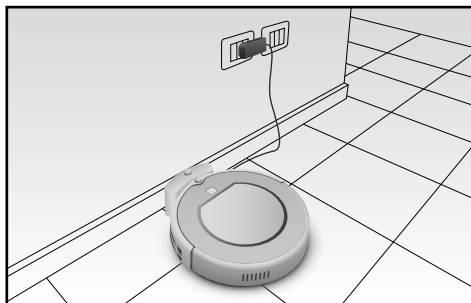
Achtung!

Diese Art des Nachladens darf nicht gewählt werden, wenn der Roboter auf späteres Einschalten programmiert wurde (siehe Kapitel "Programmierung der täglichen Reinigung"), da andernfalls beim Starten des Saugbetriebs die Gefahr besteht, dass Schäden am Kabel oder am Gerät entstehen.

b) *Mittels Ladegerät (N)*

Nachdem die "Home Base" korrekt installiert wurde, den Roboter am Ladegerät so anbringen, dass die Nachladepole (V) an den Ladekontakten (L) des Ladegeräts anliegen.

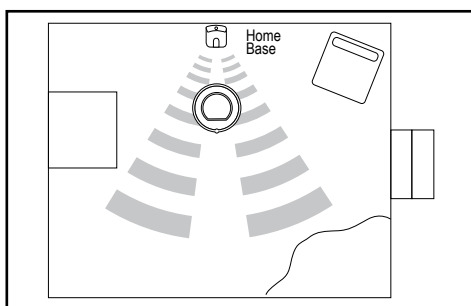
Die Ladekontakte der "Home Base" führen Niederspannung und stellen keine Gefahr dar.

c) *Automatisches Nachladen:*

Der Roboter fährt automatisch zur "Home Base" zurück, wenn die Batterien fast leer sind.

Zu diesem Zweck muss das Gerät das Infrarot-Signal der "Home Base" finden können. Deshalb muss die Home-Base sich in dem gleichen Raum befinden, der gereinigt werden soll.

Wenn es dem Roboter beim ersten Anlauf nicht gelingt, zur Aufladestation zurückzulaufen, versucht das Gerät es weiter, bis es ihm gelingt, sich korrekt zu positionieren.

**Achtung!**

Der Roboter kann die Home Base nicht finden, wenn diese nicht am Stromnetz angeschlossen ist. In diesem Fall nimmt die Saugleistung ab, bis der Roboter bei vollständig verbrauchter Batterie stehenbleibt.

**Achtung!**

Wenn der Roboter sich in einem anderen Raum befindet, als die Home Base, kann das Gerät das Infrarot-Rufsignal nicht empfangen.

**Achtung!**

Sicherstellen, dass das Versorgungskabel die Bewegungen des Roboters nicht behindert und keine Gefahr besteht, dass sich dadurch die rotierenden Bürsten blockieren.

HINWEIS ZUM NACHLADEN UND ZUR LAUFDAUER



Achtung!

Vor dem ersten Gebrauch muss das Gerät mindestens 12 Stunden geladen werden, andernfalls besteht die Gefahr, dass die Standzeit der Batterien beeinträchtigt wird.

Bei späteren Ladevorgängen beträgt die Nachladezeit 3,5 h. Die Batterieladung reicht aus für einen kompletten Reinigungszyklus von 1,5 Std. Dauer.

Dauer erstes Aufladen	12 h
Dauer Nachladen	3,5 h
Laufdauer	90 min. (einschließlich Rücklauf zur Home Base)

Status des Roboters	Anzeige des Display (12)
Während des Aufladens	Das Display zeigt von rechts nach links durchlaufend "1111" an.
Batterie leer	Das Display zeigt "Lo" an.
Aufladen beendet	Das Display zeigt "FULL" an.

Bei richtigem Gebrauch hat die Batterie eine Lebensdauer von mehreren hundert Reinigungszyklen. Um diese Lebensdauer so weit wie möglich zu verlängern und die gleiche Lebensdauer des Geräts beizubehalten, müssen einige wichtige Regeln eingehalten werden:

- den Roboter häufig aufladen;
- laden Sie die Batterie vor jedem Reinigungszyklus vollständig auf;
- lassen Sie den Roboter immer an der Stromversorgung angeschlossen;
- wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, laden Sie die Batterie vollständig, schalten das Gerät mit dem Schalter (T) ab, entnehmen die Batterie und verwahren Sie diese an einem kühlen, trockenen Ort;
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, die Batterie vollständig aufladen.



Achtung!

Lassen Sie die Batterien nicht längere Zeit leer, da sie sonst Schaden nehmen.



Achtung!

Laden Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 4°C oder über 40°C.

Wenn die Batterie verbraucht ist, die Batterie austauschen. Dazu durch Lösen der Schrauben den Batteriedeckel (U) entfernen.

Die Batterien des Typs Ni-MH 14V 2000 mA H können bei den Vertrags- Kundendienststellen erworben werden.

BETRIEBSMODALITÄTEN MIT START

Nach Beendigung des Nachladezyklus erscheint auf dem Display des Geräts die Anzeige "FULL". Der Roboter kann nun aktiviert und der Reinigungszyklus gestartet werden. Zum Starten des Roboters muss sein Zustand kontrolliert werden.

	Kontrolllampen	Status des Roboters
"Pause"	Taste "CLEAN" eingeschaltet und Leuchten 13-14-16-17 blinken	Das Gerät ist im Pausenzustand und wartet auf Steuerbefehle.
"Stand-by"	Taste "CLEAN" und Leuchten 13-14-16-17 ausgeschaltet	Das Gerät ist eingeschaltet (Schalter (T) auf ON), muss jedoch aktiviert werden, bevor Steuerbefehle gegeben werden können.

a) Wenn der Roboter im **"Pausenzustand" ist (er bewegt sich nicht und die Leuchten 13-14-16-17 blinken)**, bedeutet dies, dass er auf Steuerbefehle wartet:

- zum Starten eines Reinigungszyklus muss einmal die Taste "CLEAN" bzw. je nach Bedarf eine der Tasten am Bedienfeld (B) gedrückt werden, die sich auf dem Gehäuse des Geräts befinden.:
- Zum Umschalten von "Pause" auf "Stand-by", muss die Taste "CLEAN" 3 Sekunden gedrückt werden. Andernfalls 20 Sekunden abwarten, bis die Leuchten aufhören zu blinken und erlöschen.

b) Wenn der Roboter im **"Stand-by-Zustand" ist (er bewegt sich nicht und die Leuchten und die Taste "CLEAN" sind ausgeschaltet)**, bedeutet dies, dass er eingeschaltet ist, aber aktiviert werden muss, bevor Steuerbefehle gegeben werden können. Zum Starten des Reinigungszyklus muss die Taste "CLEAN" 2 Mal gedrückt werden:

- ein erstes Mal, um ihn zu aktivieren und auf "Pause" zu schalten: die Leuchten 13-14-16-17 beginnen zu blinken;
- ein zweites Mal, um auf Reinigung umzuschalten: die Taste "CLEAN" leuchtet auf.

REINIGUNG

Nachdem die Reinigungsfunktion aktiviert wurde, muss zu deren Unterbrechung einmal die Taste "CLEAN" gedrückt werden; auf diese Weise beginnen auch die Leuchten zu blinken.

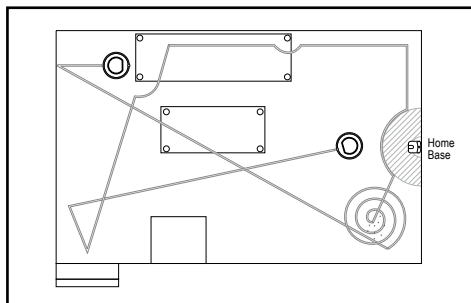
- durch kurzes Betätigen wird auf "Pause" geschaltet. Danach 20 Sekunden abwarten, bis das Gerät automatisch auf "Stand-by" umschaltet.;
- durch 3 Sekunden anhaltendes Drücken kann direkt auf "Stand-by" umgeschaltet werden.

Über die Fernsteuerung oder über den Touchscreen können verschiedene Reinigungsmodalitäten ausgewählt werden:

1) AUTOMATISCHE Reinigung:

Durch Drücken der Taste "CLEAN" reinigt der Roboter den Raum selbsttätig, wobei er seine Bewegungsbahnen den auf dem Fußboden vorhandenen Hindernissen anpasst und abwechselnd folgende Bewegungen ausführt:

- spiralförmige Bewegungen,
- umlaufende Bewegungen,
- diagonale Bewegungen,
- Automatisches "SPOT cleaning": das Gerät beschleunigt die Spiralbewegungen und steigert die Saugleistung wenn die Staubsensoren eine besonders schmutzige Fläche erkennen. Die Funktion wird automatisch unterbrochen, nachdem der verschmutzte Bereich gereinigt wurde oder sie kann über die Taste "CLEAN" abgeschaltet werden.



Achtung!

Um eine effiziente Reinigung zu erzielen und zu gewährleisten, dass der Roboter die gesamte Bodenfläche in der kürzest möglichen Zeit bearbeitet, ohne bestimmte Zonen auszulassen, empfiehlt es sich, den Boden so weit wie möglich von Hindernissen zu befreien.



Achtung!

Um zu vermeiden, dass der Roboter hängenbleibt, Kabel oder Schnüre usw. vom Boden entfernen, da diese sich um die rotierenden Bürsten wickeln können. Es besteht Gefahr, dass Gegenstände auf den Boden fallen.

2) SPOT cleaning:

Wenn die Reinigung auf einen beschränkten Bereich konzentriert werden soll, kann über die Taste "⊙" der Fernsteuerung oder die Taste "SPOT" am Roboter die Funktion Spot cleaning (Beschreibung dieser Betriebsart siehe oben) eingestellt werden.

3) Umlaufende Reinigung:

Dazu ist der Roboter im Bereich einer Kante (z.B. einer Wand, eines Schanks) zu positionieren und die Taste "↻" der Fernsteuerung zu drücken. Der Roboter läuft um den gesamten Rand herum.



Achtung!

Wenn der Roboter in der Mitte des Raums positioniert wird, kann das Gerät möglicherweise nicht feststellen, welcher Kante oder welchem Rand es folgen soll.

Der Reinigungsvorgang kann durch Betätigen der Taste "CLEAN" unterbrochen werden, so dass das Gerät wieder in den Zustand "Pause" und/oder "Stand-by" geht. Die umlaufende Reinigung wird automatisch unterbrochen, wenn der Roboter auf die Home Base trifft oder die Batterieladung verbraucht ist.

4) Geradlinige Reinigung:

Durch Drücken der entsprechenden Tasten (8) an der Fernsteuerung kann die Bewegungsrichtung von dem Roboter auch dann geändert werden, wenn das Gerät in Bewegung ist.



Achtung!

Wenn der Roboter von Hand auf Höhenunterschiede zugesteuert wird, könnte er abstürzen, da die Handbedienung gegenüber dem Fallschutz- Sensor den Vorrang hat.



Achtung!

Wenn der Roboter von Hand gesteuert wird muss stets berücksichtigt werden, dass der Fallschutz- Sensor (Z) sich an der Vorderseite des Sockels befindet.

5) Rücklauf zur Home Base:

Über die Taste "⏏" der Fernsteuerung oder die Taste "HOME" am Roboter kann jederzeit der Rücklauf des Gerätes zur Aufladestation bewirkt werden.

Dabei gelten die gleichen Angaben wie beim automatischen Nachladen.

- der Roboter muss das Infrarot-Signal der Homebase erfassen können, die sich deshalb im gleichen Raum befinden muss;
- wenn es dem Roboter beim ersten Anlauf nicht gelingt, zur Home Base zurück zu fahren, versucht das Gerät es weiter, bis es ihm gelingt, sich korrekt zu positionieren.



Achtung!

Der Roboter kann die Home Base nicht finden, wenn diese nicht am Stromnetz angeschlossen ist. In diesem Fall nimmt die Saugleistung ab, bis der Roboter bei vollständig verbrauchter Batterie stehenbleibt.



Achtung!

Wenn der Roboter sich in einem anderen Raum befindet, als die Home Base, kann das Gerät das Infrarot-Rufsignal nicht empfangen.



Achtung!

Während des Rücklaufs zur Home Base wird die Saugfunktion unterbrochen, so dass auch der Geräuschpegel niedriger ist.



Achtung!

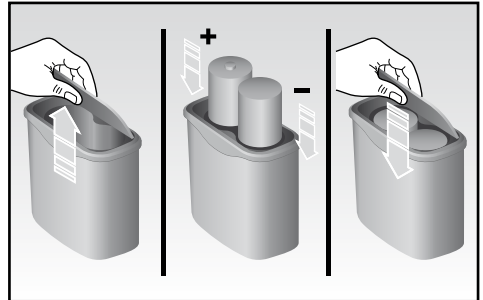
Wenn der Roboter in Bewegung ist, muss das Gerät zum Wechseln der Betriebsart zunächst anhand der Taste "CLEAN" in den "Pausenzustand" gebracht werden. Erst dann kann die gewünschte Funktion eingestellt werden.

VIRTUELLE WAND (VIRTUAL WALL)

Die "Virtual wall" dient dazu, das Einfahren des Roboters in bestimmte Bereiche zu vermeiden, die für ihn gesperrt werden sollen. Um bessere Ergebnisse zu erzielen, empfiehlt es sich, die virtuelle Wand außerhalb des Zugangs zum gesperrten Bereich zu positionieren.

Die "Virtual wall" hat einen Wirkungsbereich von bis zu 3 Metern.

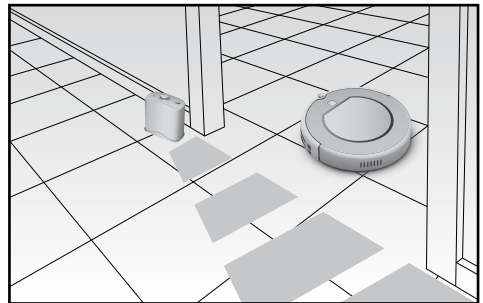
- Zunächst die Batterien (Typ D oder R20) in das entsprechende Fach einsetzen, nachdem der untere Deckel (3) abgehoben wurde, wie in der Abbildung dargestellt. Zum Schließen des Deckels, zunächst eine Seite in den Schlitz einstecken und dann die andere Seite durch Druck einrasten.



Achtung!

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, die Batterien entfernen.

- Die "Virtual wall" dort aufstellen, wo sie benötigt wird, und den Schalter (2) einschalten. Die Angabe "III►" auf der "Virtual wall" auf den Bereich richten, auf den das Signal ausgerichtet werden soll.
- Den Schalter (2) ausschalten, wenn die "Virtual wall" nicht benutzt wird.



VERHALTEN WÄHREND DES BETRIEBS

Die notwendige Zeit zur Bearbeitung eines Raums ändert sich je nach Art des Bodenbelags, der Anzahl der Hindernisse, auf die das Gerät während der Bewegung trifft, sowie nach Vorhandensein von Stufen.

Dank der frontalen Kollisionssensoren erkennt der Roboter vertikale Flächen (wie Wände, Schränke usw.) und kann daher das Anstoßen vermeiden. Wenn das Hindernis dagegen aus Vorsprüngen oder Rohren der Möbel besteht, kann es zu leichtem Anstoßen kommen.

Dank der speziellen Absturz-Sensoren am Sockel ist der Roboter dagegen in der Lage, Stufen oder leeren Raum zu erkennen, so dass es nicht an Treppen abstürzt.

Außerdem ist der Roboter in der Lage, kleinere Höhenunterschiede wie Türschwellen und Teppiche zu überwinden und sich von Hindernissen frei zu machen, die nicht höher als 1 cm sind (Rohre, Podeste usw.).

**Achtung!**

Bei der Reinigung von Teppichen vermeiden, dass der Roboter mit Fransen in Berührung kommt und die Reinigung von langfaserigen Teppichen vermeiden, da sich die Fasern um die rotierenden Bürsten wickeln könnten.

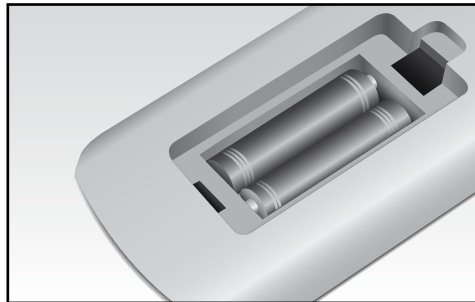
VERWENDUNG DES ROBOTERS BEI HOHER SONNENEINSTRALHUNG

Bei Einsatz des Roboterstaubsaugers in Räumen mit starker Exposition gegenüber dem Sonnenlicht empfiehlt man mit Jalousien nach unten den Reinigungsvorgang durchzuführen, indem man teilweise die Sonnenstrahlung reduziert, um Refraktionswirkungen zu vermeiden, die die Richtung und die Route des Saugroboters fälschlicherweise ändern könnten.

PROGRAMMIERUNG DER TÄGLICHEN REINIGUNG

Über die Fernsteuerung kann die Uhrzeit des Starts des täglichen Reinigungszyklus programmiert werden, der für maximal 7 Tage unterschiedlich eingestellt werden kann.

Zunächst müssen die beiden Batterien (Typ AAA oder R03) nach Abheben des Deckels in das entsprechende Fach auf der Rückseite der Fernsteuerung eingelegt werden. Dann den Deckel wieder anbringen, indem er auf der einen Seite in den Schlitz eingesteckt und die andere Seite durch Drücken montiert wird.

**Achtung!**

Sicher stellen, dass die Batterien (Typ AAA oder R03) der Fernsteuerung eingelegt wurden.

Zur Programmierung der Uhrzeit für den planmäßigen Betrieb ist zunächst die Uhr einzustellen.

EINSTELLUNG VON UHRZEIT UND WOCHENTAG

Die Einstellung der Uhrzeit und des Wochentags erfolgt ausschließlich über den Touchscreen am Roboter:

- Zum Aufruf der Einstellfunktion der Uhrzeit, 3 Sekunden die Taste "PLAN" drücken
- Zum Einstellen der Stunden, die Tasten "SPOT" und "HOME" betätigen. Dann zur Bestätigung und zum Weiterschalten auf Minuten die Taste "PLAN" drücken.
- Zum Einstellen der Minuten, die Tasten "SPOT" und "HOME" betätigen. Dann zur Bestätigung und zum Weiterschalten auf die Einstellung des Wochentags die Taste "CLEAN" drücken.
- Zum Einstellen des Wochentags, die Tasten "SPOT" und "HOME" drücken. Dabei steht die Ziffer "1" für Montag und die Ziffer "7" für Sonntag.
- Zur Bestätigung und zum Beenden des Vorgangs die Taste "CLEAN" drücken.
- Zum Löschen der eingestellten Uhrzeit muss 00:00 eingestellt und gespeichert werden.

EINGABE DES REINIGUNGSPROGRAMMS

1) Über das Bedienfeld (B) am Gehäuse des Geräts:

- Den Roboter durch Betätigung der Taste "CLEAN" auf "Pause" stellen.
- Zum Aufruf der Programmierung, die Taste "PLAN" drücken
- Zur Einstellung des Wochentags die Tasten "SPOT" und "HOME" drücken. Dabei steht die Ziffer "1" für Montag und die Ziffer "7" für Sonntag.
- Zum Bestätigen der Eingabe und Beenden des Vorgangs die Taste "CLEAN" drücken, oder zur Programmierung der Uhrzeit für die Reinigung am eingestellten Wochentag "PLAN" drücken.
- Zur Einstellung der Stunden, die Tasten "SPOT" und "HOME" drücken. Dann die Taste "PLAN", um die Einstellung zu bestätigen und auf Minuten weiter zu schalten, bzw. die Taste "CLEAN" drücken, um die Eingabe zu bestätigen und wieder auf die Eingabe der Tage zurück zu schalten.
- Zur Einstellung der Minuten, die Tasten "SPOT" und "HOME" drücken. Dann die Taste "CLEAN" drücken, um die Eingabe zu bestätigen und auf Einstellung der Wochentage zurück zu schalten, oder die Taste "PLAN", um die Eingabe zu bestätigen und auf die Einstellung der Stunden zurück zu schalten.

2) Über die Fernsteuerung:

- Den Roboter durch Betätigung der Taste "CLEAN" auf "Pause" stellen.
- Zum Aufruf der Programmierung, die Taste "☺"
- Zur Einstellung des Wochentags, die Tasten "∧" bzw. "∨" drücken. Dabei steht die Ziffer "1" für Montag und die Ziffer "7" für Sonntag.
- Zum Bestätigen der Eingabe und Beenden des Vorgangs die Taste "CLEAN" drücken, oder zur Programmierung der Uhrzeit für die Reinigung am eingestellten Wochentag die Taste "☺" drücken.
- Die Pfeiltasten "∧" und "∨" zur Eingabe der Zahlen, die Pfeiltasten "<" und ">" zum Umschalten von Stunden auf Minuten nach Bestätigung der vorherigen Eingabe mit Taste "☺" verwenden.
- Zur Bestätigung und zum Zurückschalten auf die Eingabe der Wochentage die Taste "CLEAN" drücken.



Achtung!

Die erfolgte Speicherung wird durch ein Tonsignal bestätigt. Sollte dies nicht der Fall sein, muss die Eingabe wiederholt und gespeichert werden.

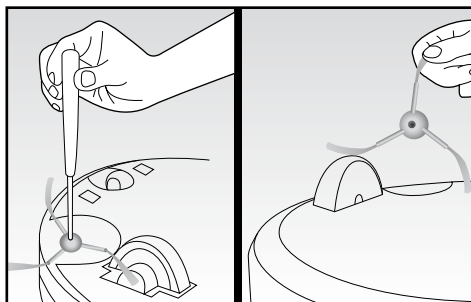
Zur eingestellten Uhrzeit verlässt der Roboter die Home Base und beginnt den Reinigungsvorgang. Am Ende des Zyklus bzw. kurz bevor die Batterien leer sind, fährt das Gerät zur Home Base zurück. Ab Beginn der Rückfahrphase zur Home Base kann es bis zu 30 Minuten dauern, bis der Roboter das Signal erfasst und wieder zur Home Base zurück fährt.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Zur korrekten Instandhaltung des Roboters müssen die folgenden Regeln eingehalten werden:

REGELMÄSSIGE REINIGUNG DER SEITLICHEN BÜRSTEN UND DEREN AUSTAUSCH IM FALL DER BESCHÄDIGUNG.

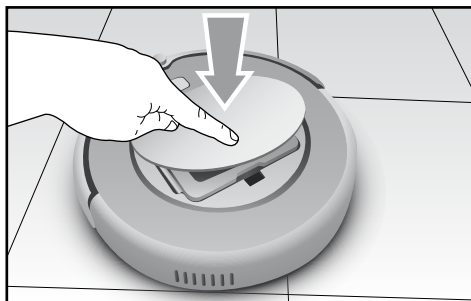
- Die Schraube in der Mitte der Bürstenhalterungen entfernen.
- Die Bürsten entfernen und eventuell austauschen, falls sie abgenutzt sind. Dabei muss darauf geachtet werden, dass die Markierungen "L" (links) und "R" (rechts) der Bürsten mit den gleichen Markierungen am Gerät übereinstimmen.



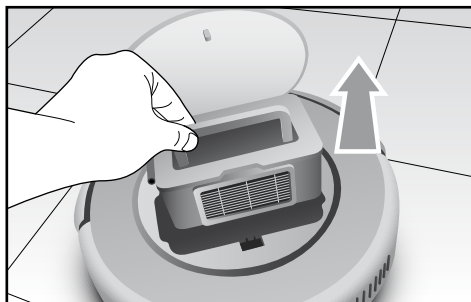
ENTLEEREN DES STAUBBEHÄLTERS MÖGLICHST NACH JEDEM GEBRAUCH

Sobald die Ikone (13) am Bedienfeld (B) aufleuchtet, unterbricht der Roboter die Reinigung und läuft zur Nachladestation zurück, wo der Staubbehälter und der Ansaugschlitz (S) gereinigt werden müssen. Erst nach dem Leeren des Behälters nimmt der Roboter den Reinigungsbetrieb wieder auf.

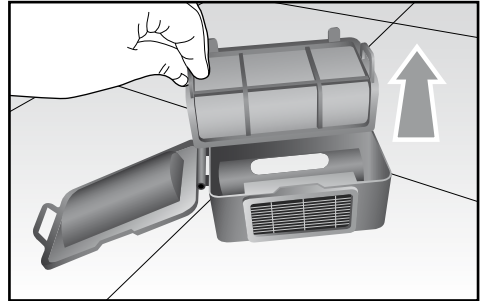
- Den Deckel (A) durch kurzes aber festes Drücken auf das Logo "Push" öffnen: der Deckel geht langsam auf.



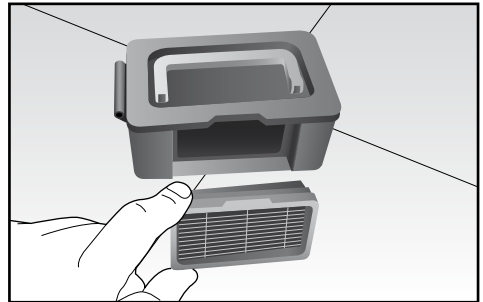
- Den Staubbehälter anhand des bequemen Griffs herausnehmen.



- Den Behälter durch Drücken der seitlichen Lasche öffnen und den Hauptfilter (J) herausnehmen. Den Filter mit dem mitgelieferten Pinsel (E) reinigen bzw. bei starker Verschmutzung waschen.



- Den HEPA-Filter an der entsprechenden Lasche herausnehmen und mit dem zugehörigen Pinsel reinigen

**Achtung!**

Den HEPA-Filter alle 15-30 Tage Gebrauch reinigen und alle 6 Monate austauschen.

- Den Behälter entleeren und mithilfe des Pinsels säubern und/oder waschen.
- Nachdem alle Teile vollständig getrocknet sind, können sie wieder eingebaut werden, wobei besonders auf das richtige Einsetzen des Hepa-Filters in seine Aufnahme geachtet werden muss.

**Achtung!**

Stets kontrollieren, dass die Ansaugöffnung des Geräts nicht durch Gegenstände oder Schmutzansammlungen verstopft ist. Diese müssen eventuell vorsichtig mit einem weichen und trockenen Tuch entfernt werden, um ein ständiges Betätigen der SPOT-Funktion zu vermeiden.

REINIGUNG DER SENSOREN

- Den Roboter mit einem weichen Tuch reinigen. An den Sensoren (G) und an den Kontaktpunkten mit der Home Base besonders vorsichtig sein.
- Immer sicher stellen, dass die Räder bzw. deren Aufnahme nicht mit Schmutz verstopft sind.

STÖRUNGSSUCHE

Fehlercode am Display (12)	Ursache	Abhilfe
E01	Das linke Rad funktioniert nicht.	Das linke Rad kontrollieren.
E02	Das rechte Rad funktioniert nicht.	Das rechte Rad kontrollieren.
E04	Das Gehäuse des Geräts ist vom Boden abgehoben.	Den Roboter wieder richtig auf den Boden stellen.
E05	Defekt der Sensoren für niedrige Hindernisse (Z).	Die Sensoren reinigen; wenn das Problem bestehen bleibt, das Gerät reparieren lassen.
E06	Defekt der Sensoren für hohe Hindernisse (G).	Die Empfindlichkeit der Sensoren überprüfen und kontrollieren, dass keine Fremdkörper vorhanden sind.
E07	Die linke Bürste funktioniert nicht.	Die linke Bürste kontrollieren.
E08	Die rechte Bürste funktioniert nicht.	Die rechte Bürste kontrollieren.
E09	Das Gerät ist blockiert.	Den Roboter bewegen und neu starten.
E10	Das Gerät soll geladen werden, aber der Schalter (T) steht auf OFF	Den Schalter (T) auf ON stellen.
E11	Funktionsstörung des Produkts	Das Gerät abschalten und den zugelassenen Kundendienst rufen.
E12	Funktionsstörung des Produkts	Das Gerät abschalten und den zugelassenen Kundendienst rufen.
E13	Funktionsstörung des Produkts	Das Gerät abschalten und den zugelassenen Kundendienst rufen.
E14	Batterie fehlt oder Roboter abgeschaltet	Sicherstellen, dass die Batterien eingelegt wurden bzw. dass die Einschalttaste des Geräts auf ON steht.
Leuchten (13) und "!" leuchten	Staubbehälter voll oder Saugöffnung verstopft.	Den Staubbehälter und die Saugöffnung reinigen.

Hinweis: wenn die Störung weiter anhält, den Roboter anhand des Schalters (T) auf der Unterseite neu starten. Sollte dies nicht ausreichen, wenden Sie sich an eine Vertrags-Kundendienststelle.

MERKMALE

Typ	Merkmal	Wert
Mechanische Daten	Durchmesser	340 mm
	Höhe	90 mm
	Gewicht	3,0 Kg
Elektrische Daten	Spannung	14,4 V
	Batterie-Typ	Ni-MH 2000 mAH
Angaben zur Reinigung	Fassungsvermögen Staubbehälter	0,5 l
	Nachladung	Automatisch/von Hand
	Reinigung	Automatisch, Turbo, Umlauf, Tagesprogramm
	Nachladedauer	circa 3,5 h
	Laufdauer	maximal 90 Minuten
Tastentyp Hauptgehäuse		Touchscreen
Batterien virtuelle Wand (Virtual wall)		Typ D oder R20
Batterien Fernsteuerung		Typ AAA oder R03

DE

GARANTIEKARTE

Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs bzw. am Tag der Übergabe der Ware. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen sind die Vorlage des Kassabons sowie die Ausfüllung der Garantiekarte dringend erforderlich. Bitte bewahren Sie den Kassabon und die Garantiekarte daher auf!

Der Hersteller garantiert die kostenfreie Behebung von Mängeln, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, nach Wahl des Herstellers durch Reparatur, Umtausch oder Geldrückgabe. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch einen Unfall, durch ein unvorhergesehenes Ereignis (z. B. Blitz, Wasser, Feuer etc.), unsachgemäße Benützung oder Transport, Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften oder durch sonstige unsachgemäße Bearbeitung oder Veränderung verursacht wurden.

Die Garantiezeit für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßen Gebrauch (z.B.: Leuchtmittel, Akkus, Reifen etc.) beträgt 6 Monate. Spuren des täglichen Gebrauchs (Kratzer, Dellen etc.) stellen keinen Garantiefall dar.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht ein-geschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillager-haltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Übergeber gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die Servicestelle zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Sollten die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sein, werden Sie jedenfalls vorher verständigt.

Serviceadresse(n):	Zeitlos-Vertriebs GmbH Zeitlos-Service-Team Nachtwaid 6 79206 Breisach
Hotline:	01805 003601
Hersteller-/Importeurbezeichnung:	Ariete Deutschland GmbH Königsallee 61 40215 Düsseldorf - Germany
E-Mail:	info@zeitlos-vertrieb.de
Produktbezeichnung:	Saugroboter
Produkt-/Herstellerkennzeichnungsnummer:	2712
Artikelnummer:	5420
Aktionszeitraum:	12/2013
Firma und Sitz des Verkäufers:	HOFER KG, Hofer-Straße 2, 4642 Sattledt

Fehlerbeschreibung:

Name des Käufers:

PLZ/Ort: Straße:

Tel.Nr./E-Mail:

Unterschrift: